



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ACADEMIC, ADMINISTRATIVE AND RESEARCH COLLABORATIONS

BETWEEN:

- (1) **UNIVERSITAS NEGERI MALANG (UM)**, Jalan Semarang 5 Malang (65145),
Indonesia

And

- (2) **PÄDAGOGISCHE HOCHSCHULE /PH SCHWÄBISCH GMÜND**,
OBERBETTRINGER STRAÙE 200, 73525 SCHWÄBISCH GMÜND, GERMANY

(3)

IT IS AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE I OBJECTIVE

The Parties to this agreement wish to expand their activities for mutual benefit and in a spirit of academic co-operation and friendship. The objective of this Memorandum of Understanding is to further develop and carry out long term collaborations as described under Article II.

ARTICLE II SCOPE OF ACTIVITIES

The areas of collaboration on academic and research activities covered under this Memorandum of Understanding are as follows:

1. organisation of joint academic activities, such as: courses, conferences, seminars, symposia or lectures;
2. placement and/or exchange of students;
3. exchange of research, administrative, and teaching personnel;
4. development of collaborative research projects;
5. exchange of publications and other materials of common interest;
6. any other areas of cooperation to be mutually agreed upon the Parties.

ARTICLE III FURTHER AGREEMENTS

Details of commitments relating to those activities described under Article II shall remain subject to later written agreements between the parties. Until such agreements are completed, neither party shall be under any formal commitment to provide any goods or services.

**ARTICLE IV
FUNDING**

1. This Memorandum of Understanding will not give rise to any financial obligation by one Party to the other.
2. Each Party will bear its own costs and expenses in relation to this Memorandum of Understanding, unless agreed by both Parties.

**ARTICLE V
EFFECT OF MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

This Memorandum of Understanding serves only as a record of the Parties' intentions and does not constitute or create, and is not intended to constitute or create, obligations under domestic or international law and will not give rise to any legal process and will not be deemed to constitute or create any legally binding or enforceable obligations, express or implied.

**ARTICLE VI
INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, RESULTS, AND PUBLICATIONS**

Each party shall continue to remain the sole owner of its materials contributed to any joint project. Arrangements relating to new intellectual property rights jointly created, results and rights of publication shall be agreed in writing.

**ARTICLE VII
SETTLEMENT OF DIFFERENCES**

If disputes arise then with the consent of both parties such dispute shall be resolved through mutual consultation and/or negotiations between the Parties, without reference to any third party or international tribunal.

**ARTICLE VIII
AMENDMENTS, DURATION AND TERMINATION**

- (a) Amendments to this Memorandum of Understanding can only be made after consultation and with the mutual written consent of both parties.
- (b) This Memorandum of Understanding shall be effective from the date of this Memorandum and continue for the duration of five (5) years from that date.
- (c) This Memorandum of Understanding may be terminated by a party on six month written notice to the other.

**ARTICLE IX
NOTICE**

Every notice, request or any other communication required or permitted to be given pursuant to this MoU shall be in writing, in English, and delivered personally or sent by a registered or certified post via air mail or by courier or facsimile (which shall be acknowledged by other Party) to the Parties at the address and facsimile number as stated below:

If to Universitas Negeri Malang:

Attention:
Dr. Evi Eliyanah
Director, Office of International Affairs
Gedung Sasana Budaya Lt.1
Universitas Negeri Malang
Email: uia@um.ac.id or iro@um.ac.id
Tel.: +62 (0) 341 551312 ext.360
Fax. no: +62 (0) 341 5847459
Address: Jl. Semarang No.5, Malang, 65145
Indonesia

If to Pädagogische Hochschule Schwäbisch Gmünd:

Attention:
Dr. phil. Monika Becker
Director, Office of International Affairs
Room: A 116
Phone: +49 7171 983-225
Fax: +49 7171 983388
E-Mail: monika.becker@ph-gmuend.de
Address: Oberbettringer Straße 200, D 73525 Schwäbisch
Gmünd, Germany

IN WITNESS WHEREOF, the parties here to have unto set their hands on this Thursday
day of 9 February, 2023.

For
Universitas Negeri Malang



Prof. Dr. Hariyono
Rector
University Negeri Malang

Indonesia

For
Pädagogische Hochschule Schwäbisch
Gmünd



Prof. Dr. Claudia Vorst
Rector
Pädagogische Hochschule Schwäbisch
Gmünd
Germany

